

投稿類別：史地類

篇名：

浴火重生——龍潭菱潭街的蛻變

作者：

姜瑋庭。桃園市立龍潭高中。三年甲班
林昶佑。桃園市立龍潭高中。三年甲班
沈聖祐。桃園市立龍潭高中。三年甲班

指導老師：

李志駿老師

朱怡亭老師

壹、前言

一、研究動機

龍潭龍元路中段一帶的地區原本是繁華一時、人來人往的市場，在經過一次大火的歷練後，門可羅雀的景象持續了好幾年。從小在龍潭生長的我們，一直以來對於這地區的印象只是黑壓壓的一個老舊區域，就連大白天也是如此，甚至還常耳聞這裡晚上經常有人在此打架鬧事、吸食毒品。但這兩年，此區域裡的一條街道，現今稱為菱潭街，卻開始變得不一樣，許多小型商家一個個進駐，假日時開始有許多民眾駐足，這樣的變化，引發了我們的好奇心，讓我們想要進一步去深入了解過去這條治安問題嚴重，一般人不敢靠近的街道，究竟經過了什麼的轉變，讓它蛻變成一條人來人往的菱潭街？

二、研究目的

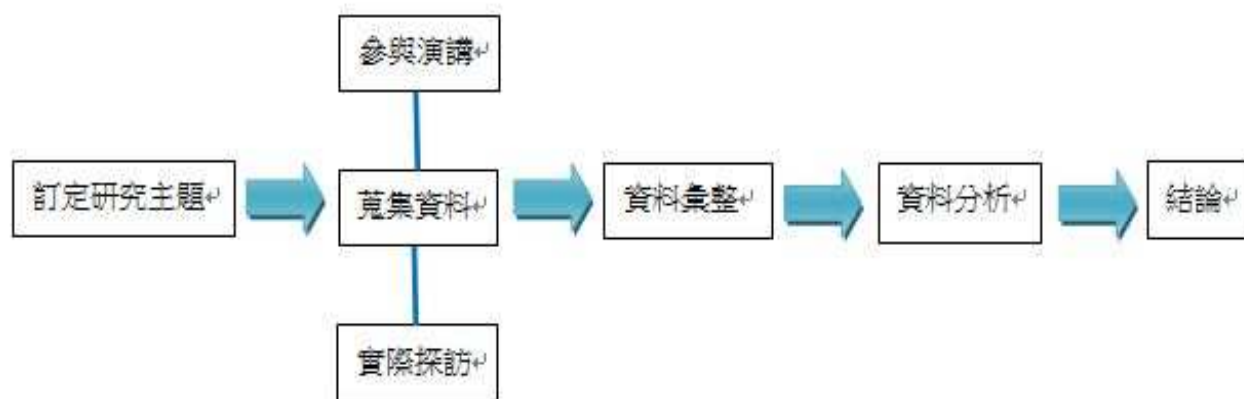
本研究的目的在了解菱潭街的變遷歷史，如何從繁華的第一市場，演變到垃圾堆砌的小巷，再蛻變成假日年輕人聚集的菱潭街。此外，還欲探討菱潭街興創基地的創設過程及現況，並進一步為菱潭街未來的發展提出建議。

三、研究方法

(一) 文獻探討：利用圖書館藏書、報章雜誌、期刊及網路資料等，蒐集並整理龍潭古今資料。

(二) 實地訪查：透過實地走訪龍潭菱潭街一帶，和參與中央大學客家學院舉辦的一儕人的綠野仙蹤活動（註：客語發音），認識了菱潭街的創辦人蔡濟民先生和張志宇先生，了解到菱潭街的過去現在和未來發展。

四、研究架構



圖一：研究架構

(資料來源：研究者繪製)

貳、正文

一、龍潭街區地理位置和歷史變革

(一) 地理位置

龍潭的核心街區位於龍潭大池連接到龍元宮的龍元路一帶，在以前道路還沒拓寬時很多人都會到這採買日常所需的用品。從日治時期的台灣堡圖中可以看到沿著龍元路一帶已分布著許多聚落（圖二），菱潭街位於龍潭龍元路中段，貫穿龍元路和南龍路（圖三），日治時期的龍潭庄役場（相當於現在的鄉鎮公所）曾位於此區，同時這裡也是龍潭上街和下街的分界點，過去由於地近龍潭信仰中心龍元宮，且連接龍潭大池，地理位置優越，交通方便，商家雲集，1933年，此地區成為龍潭第一市場，又被稱為「下市場」，供應居民日常生活用品，是早期龍潭最繁華的地區。



圖二：1898年龍潭地區台灣堡圖
(資料來源：台灣百年歷史地圖)



圖三：2018年龍潭地區
(資料來源：台灣百年歷史地圖)

(二) 菱潭街歷史變革

1、從龍潭第一市場到美食街

在民國62年不幸遭逢祝融肆虐後，此街繁盛的情況不如以往，採買人潮轉移到中正路旁的第二市場，風華褪去。民國90年為了振興這座老市場，便把它打造成美食街，但是市場的生意人不懂得市場規劃，缺乏專業的行銷訓練，整體規畫缺乏特色，於是一年後美食街的復興便宣告失敗，失敗後的美食街人潮離去，由於後續缺乏管理，成了都市中的黑暗角落，空間閒置和街區老化問題一一出現，公共區域走道雜亂不堪，空氣中也瀰漫著一股難聞的味道，連當地人都不願意靠近，成了治安死角，此種光景持續長達十餘年，也使得新一代的年輕龍潭人鮮少知道它過去曾是一座繁華的市場。



圖四：昔日舊美食街
(資料來源：客家委員會)



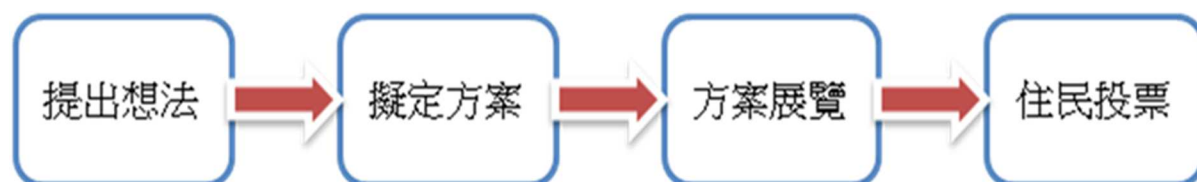
圖五：今菱潭街
(資料來源：研究者自行拍攝)

2、菱潭街蠕動計畫

有鑒於第一市場美食街的沒落，街區老化，成為閒置空間，龍潭在地青年蔡濟民和張智宇先生基於對龍潭愛鄉愛土的情懷，希望能振興此地。蔡濟民先生認為號召年輕人進駐，可以促使空間活化，帶動此區發展，藉以塑造一個新的菱潭意象。而張智宇先生則希望將美食街-----人們口中的老城區，把老的東西重新包裝，以進一步深植在當地人的內心深處。而過去龍潭老地名「菱潭」為名，把美食街改造成「菱潭街興創基地」，民國 106 年透過桃園市政府青年事務局的「參與式預算計畫」，號召當地的居民、青年、商家一起參與計畫，以新型文創商圈活化舊街區為發展方向，希望為菱潭街締造新的價值。

3、參與式預算

參與式預算的核心價值在於讓人民參與社區改造決定一部分的公共運算的支出，透過討論和協商決定預算計畫，提出的方案，並且投票決定支出的優先順序。透過參與式運算可以增加人民對公共事務的了解，也提升預算透明度。菱潭街發起人在 2017 年向桃園市政府青年事務局申請了 50 萬的費用，然而 50 萬分別用於活動規劃與執行 25 萬，盆栽美化 10 萬，人口意象設置 10 萬，彩繪 5 萬。這裡所有的店鋪都是現在店家自己清理裝潢，從清出垃圾、漆油漆、做置物櫃和架子都是由他們親手打造。



圖六：參與式預算流程
(研究者自行繪製)

二、菱潭街的發展方向

菱潭街的規劃發展方向是藉由結合文學、在地景點、教育、文創來創造新意象，可分成四大方向來探討：

(一) 結合在地作家鍾肇政的文學作品打造文學氛圍

鍾肇政在 1925 年誕生於台灣省桃園市龍潭區，戰後開始接觸現代文學。一開始，鍾肇政以日文擬草稿，然後再翻譯成漢文，在 1950 年開始投稿，作品以小說為主。代表的作品有《魯冰花》、《濁流三部曲》、《台灣人三部曲》、《怒濤》、《高山組曲》、《八角塔下》。「鍾肇政的作品富含濃厚的人道精神，記錄了日本殖民時期台灣各階層的生活實況。」(桃園市政府客家事務局，2015) 對本土文學和客家文化都有極深的影響。為了讓龍潭地區的居民更認識這位作家，菱潭街的街道一側設置鍾肇政的文學作品介紹看板，讓來往於東龍路和南龍路之間的民眾，更容易認識鍾肇政先生的文學作品，增添了不少文藝氣息。



圖七：鍾肇政文學地景全覽圖

(圖片來源：鍾肇政文學生活園區推動平台)

(二) 結合在地景點與文化

龍潭地區存在著許多日治時期留下來的建築，每個建築都記載著當時的歷史背景。隨著時代的演變，老一代的建築漸漸的被淘汰，文化也漸漸被遺忘，所以結合在地景點是為了使居民能將過去的記憶傳承下去。

1、日式宿舍

鍾肇政先生曾經在龍潭國小擔任教師，當時在此寫作許多文學作品，其中最為著名的《魯冰花》也在此完成，因此這裡曾經有許多文學作家來訪，目前此區正在進行整體修復，未來龍潭國小的日式宿舍會做為「鍾肇政文學地景空間一駐地工作站計畫」工作站。(圖八)

2、武德殿

興建於日治時期昭和 5 年（1930）左右，為當時警察習武、柔、劍道的重要場所。曾經成為廢棄空屋，現今規劃為龍潭客家書院。（圖九）



圖八：日式宿舍
（作者自行拍攝）



圖九：武德殿
（圖片來源：維基百科）

（三）店家舉辦教育課程

菱潭街的特色是每一個店家都有自己的經營理念，當客人走近時，他們會很熱情的和客人分享他們的理念，以下舉出其中三個店家為例：

1、故事屋

故事屋負責人張琪惠透過自己設計的繪本，希望更多人透過故事來認識龍潭和菱潭街的歷史，張琪惠認為當初菱潭街從都市的廢棄角落打造成現在的興創基地，這個故事先感動了自己，她希望把這個故事傳播出去，感動更多的人（張琪惠，2017）（圖十）。

2、武威學堂

菱潭街另一個深具特色的店家為武威學堂，武威學堂在周末舉辦各式各樣的活動和課程，利用流行文化融合在地文化，增加與社區的互動。例如：彩繪燈籠活動、初級日式烘焙課程、紙黏土創作課程、客家米食體驗課和商業藝術課程講座等（圖十一）。

3、一人食堂

有鑑於現代人喜歡大量消費而使資源浪費的習性，一人食堂老闆認為：「小分量食物不會用不完也不占空間，就算不喜歡，丟掉也不會太浪費。」這就是一人食堂的主旨。現代社會

以小家庭為主，可是外面販賣的東西份量通常都很大，常常會面臨吃不完的窘境，或是買了覺得不好吃而丟棄，於是老闆創立一人食堂以販賣小分量的食物來傳達愛惜資源的理念（圖十二）。



圖十：故事屋

（圖片來源：菱潭街臉書專頁）



圖十一：武威學堂播茶研習

（圖片來源：作者自行拍攝）



（圖片來源：作者自行拍攝）

（四）青年創業的好基地

蔡濟民先生和張志宇先生在創辦菱潭街興創基地前，在龍潭舉辦了四場的硬頸市集，過程中發現在地有許多想創業的年輕人，因為沒適合的場所，讓他們只好打退堂鼓。在硬頸市集舉辦的過程中，他們發現龍潭的年輕人們有共同的創業理想，於是興起了打造菱潭街的念頭。菱潭街多為小坪數的店面且租金便宜，提供了資金不多的青年一個創業的好基地。

參、結論

菱潭街從無人敢經過的黑暗小巷蛻變成現在燈火繁榮的商街，這並不是某個特定人物的功勞，而是一群年輕人齊心協力共同創造出來的結果，未來若是想要再更進一步使菱潭街發展，就需要透過連結整個龍潭社區的力量來達成，以下是我們對菱潭街未來發展提出的建議。

一、融合文學、商業、生活

可以透過融合文學、商業、生活，進而讓菱潭街興創基地作為人民休閒時，能夠學習龍潭傳統客家文化，或是一些新型的外來文化，成為不僅能學習，也能是逛街、放鬆、消磨時間的好去處，讓菱潭街更加融入居民生活。

二、開放平日時間

菱潭街的店家老闆平日有原本的工作，因此大部份店家只有假日時間營業，使得平日空間多為閒置。建議可以考量平日和假日由不同的人分租，來填補平日的空間閒置浪費。再者附近有國小、國中和高中，平日學生人潮多，若平常日都沒有營業，學生們看到的只是關起來的鐵門，而不是店家們的熱情，年輕學子難以有更多機會認識菱潭街。

三、與附近學校合作

多與附近學校合作舉辦特別的課程或活動並提供平台給學生，不僅能讓學生累積人生經驗或是找尋興趣，更能培養各方面的人才，像是商業行銷、裝置藝術、室內設計和熟知地方發展歷史與觀光導覽的人才等，也能活絡當地文化傳承，並使下一代對龍潭產生認同感，留住在地人才促進在地發展，進而達成長遠發展的目標。

肆、引註資料

龍潭鄉志增編委員會（2014）。**桃園縣龍潭鄉志上卷**。桃園縣：桃園縣龍潭鄉公所。

賴佑維（2017）龍潭囝仔築夢 菱潭街復活。中國時報，2017年4月16日。

桃園市政府（2017）。菱潭街興創基地常駐地方 翻轉沉寂老街區 P16~P17。桃園誌，2017年11月。

菱潭街興創基地（2018）。野菱報試刊號。2017年8月。

客家電視 Hakka TV。故事龍潭庄客家新聞雜誌第 529 集。（2017）。2018年8月12日。取自 <https://www.youtube.com/watch?v=q2buV-c6YA8&t=589s>

客家電視 Hakka TV。《點亮菱潭街》 客家新聞雜誌第 567 集。（2017）。2018年8月12日。取自 <https://www.youtube.com/watch?v=jiqvfPHkY6Y&t=316s>

TVBS 新聞台。在地特色+青年創意 老街文創擺脫制式化 世界翻轉中 (2018)。2018 年 8 月 12 日。取自 <https://www.youtube.com/watch?v=GNLpX7ydL9c&t=356s>

客家電視 Hakka TV。《福氣來了生活有福氣》EP56：故事·龍潭庄 (2017)。2018 年 8 月 12 日。取自 <https://www.youtube.com/watch?v=asLUB-mKtO0>

桃園市龍潭區公所。(2018)。2018 年 8 月 12 日。取自 <http://www.longtan.tycg.gov.tw/home.jsp?id=10144&parentpath=0,1,7>

桃園市政府客家事務局 鍾肇政文學館 (2015)。2018 年 8 月 12 日。取自 <https://reurl.cc/lRe7d>

桃園市政府文化局 龍潭國小日式宿舍 (2015)。2018 年 8 月 12 日。取自 <https://reurl.cc/6agjM>

客家雲 Hakka Cloud-客家委員會 龍潭鄉武德殿- (2016)。2018 年 8 月 12 日。取自 <http://cloud.hakka.gov.tw/details?p=%2066045>

文化部推展公民審議及參與式預算。2018 年 8 月 12 日。取自 <https://reurl.cc/gWvj4>

台灣百年歷史地圖。2018 年 8 月 12 日。取自 <http://gissrv4.sinica.edu.tw/gis/twhgis.aspx>

客家委員會 (2015)。2018 年 8 月 12 日。取自 https://archives.hakka.gov.tw/category_detail.php?id=HA1111000008

鍾肇政文學生活園區推動平台 (2013)。2018 年 8 月 12 日。取自 <https://www.facebook.com/pg/ChungCaoChengPark/posts/>

龍潭武德殿維基百科。2018 年 8 月 12 日。取自 <https://reurl.cc/EnKdn>

菱潭街興創基地臉書專頁。2018 年 8 月 12 日日。取自 <https://www.facebook.com/lingtanstreet/>